

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Ambrosii Calepini Dictionarivm Vndecim Lingvarvm

Calepino, Ambrogio

Basileae, 1616

H ante O

[urn:nbn:de:bsz:31-107476](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-107476)

Problematis Romanis cap. 17. qui affirmant nomen histri-

nibus fuisse inditum, quia Histler Tulco verbo Ludio live Lu-

dus vocabatur. Cic. li. 4. Tuf. Aguntur ista pteclat. & ab ora-

tores quidē melius (si modō est orator) quam ab ullo histrio-

ne. Idem de Oratore: Roscius & Aesopus histriones clari.

Histronia, nix, vel Histronica, x. Ars histriionum. [Cyrus genod.

Gall. L'art & métier de jouer avec par personnages. Ital. Arte de rap-

presentare comedia. Ger. Die Kunst Schauspieler zu halten. Hisp. Ar-

te de representacion de personas. Polon. Nauka sframiania komedi.

Vng. Al orszok, iatkozok mesterige. Ang. The art of playing in

entertulid.] Plaut. in Amph. - quasi verō novum Nunc proficiat,

loven facere histriioniam,

Histricus, ca, cum, pen. corr. Quod ad histriionem pertinet, hi-

strionicus. [Cyrus genod. Gall. Appartenant à jouer de farce. Ital.

Pertinente à histriione, & giocolare. German. Das zu dem se sish in

Schauspielen abem gehört. Hisp. Cosa pertenciente a representacion

de comedias. Polon. Przynalezaci do srygok. Vn. Alakobax, iatē-

kozok, valo. Ang. Yat pertinet to a player in entertulid.] Plaut. in

Poen. Audite vōs jubet Imperator histricus. Hinc formavit

affuetum in ganeum Terent. in Evmuch. O' populares, & equis

me vivit hodie fortunator. Cicero pro domo sua. Hodieque

Volaterrani non modō cives, sed etiam optimi cives, fuan-

tur nobiscum simul hac civitate.

Hodierne, a, um, ut Hodierneus dicit. [Cyrus genod. Gall. Du

jour d'aujourd'hui. Ital. Del giorno d'oggi. German. Heu-

te. Hisp. Cosa de hoy meclaria. Pol. Dyzisny. Vng. Ma. Ang.

Of this day.] Cicero 3. in Catil. Neq; a nobis ante hodiernum

diem collocaretur. Idem ibidem: Vt quom hodierno mane

per forum meo iussu, & conjurati, & eorum indices in zdena

Concordia ducerentur, &c.

Hodocedus, ci, m. l. id est dicit, latro & viarum obsecor, ab

idē, & dicitur.

Hodocedricum, [id est dicit. Pol. Opisthodocry. Vn. Nredni-

nek, iatēkozok, valo. Ang. Yat pertinet to a player in entertulid.]

Commentarius itineris

culjupiam, eorumve que in itinere acciderunt descriptio nem

contingens: quod & itinerarium nonnulli vocaverunt. Graeci

enim idē dicitur, pro iter facere: & viatorem ipsum idē

tunc libra scribi fuit. Haec enim ille. Sericæ autem velles à Scri- bus Indiarum populi sunt appellatæ, apud quos vermiculus exi- gius, qui sic appellatur, conficit molliorem illam lanam, quam sericam appellamus, quod vermiculi genus, antea orbi nostro ignotum, à monachis quibusdam è Serinda Indorum urbe ad Iustinianum Imperatorem allatū, hodie per omnem Europam sparsum est. De vermiculi huius natura, vide plura apud Raynium, ex quo hæc excerptimus.

Holotheon, ἁλοθεόν. Herba est quadrantalıs, humi repens, foliis runcinatisque coronopo, aut gramini proxima, gustu astrin- gentibus: radice alba, pectevu, usq. in capillamentis speciem, longitudine quatuor digitorum dicta per antiphrafin, quali tota offea, quum tamen careat omni durtia. Plin. lib. 27. cap. 10. Holotheon sine durtia herba, ex adverso appellata à Græcis, sicut vel dulce. Herbarii Melle gramen appellant.

Holothuræ, ἁλοθούρα, sunt inter zoophyta, saxis nõ hærentia, aspero cocto contesta. Edulia non sunt, sed in littoribus ja- cent inter maris ejectamenta. Plin. lib. 8. cap. 47. Multis eadem natura, quæ fructus ut holothuris, pulmonibus, bellis.

Holoturæ, pisces, Plin. lib. 9. cap. 47.

Homagii, live hominis nexu (vocabula sunt Feudistarum) quod dicitur à juramento, ut iidem vocant, Fidelitatis, not. in C. ex diligenti, de Simonia, c. v. nimis de iurejur. Spec. de Feud. l. nunc de Homag. Vide Clientis Fiduciarum

Homelium, hi. pilei genus, Fesl.

Homicidæ, Homicidium, Vide HOMO.

Homilia, [ἁμοιλία] dicitur ab ἁμοίω, Pol. Mem. v. q. de possell. m. Vn. Gymn. v. m. de v. l. h. Ang. A. talis or. adu. h. t. h. non h. v. t. g. e. t. G. v. t. t. o. l. o. q. u. i. m. & c. t. u. m. significat au- de etiam concionem live orationem, quæ in certu habetur, scriptores Ecclesiastici homilia vocant.

Homiliæ est adjectivum Hieronymus ad Heratium: Quem laborem, inquit, idcirco suscepiimus, ne pulsate quæstiones & religio (quod homilisticè dicitur) genere ab illo sepe fieri solent) Laquei lectu salidum generaret.

Homo, inis, com. t. Ab humo dicitur, ut Varr. placet. Vel ut alii, ab ἄνθρωπος, simul: est enim animal sociale: Scalig. [ἁνθρωπος] ad hunc v. d. n. m. i. s. t. e. Gall. Homme ou homme. Ital. Uomo. Ger. Ein Mensch. Hisp. El varon de la mujer. Pol. Czlowiek. Vn. Embur. An. A man or woman. Cic. de Leg. Animal hoc providum, sagax, multiplex, acutum, memor, plenam rationis & consilii, quæcumque vocamus hominem, præclara quadam conditione generatum esse à supremo Deo. Idem 1. Offic. Homo autem qui rationis est particeps, per quam consequuntur a cessant principia, & causas rerum videt, c. v. Idem 2. de Nat. deor. Homo ortus est ad mundum contemplantum & mirandum. Et paulo post: Deus homines humo excitatos, celos & ære- tos constituit, ut deorum cognitionem caelum intuentem capere possent. Ovid. 1. Metamorphos. Pronaque quum spectant animalia cætera terram, Os homini sublimè dedit, cœ- lumque videre iussit, & æreos ad sidera tollere vultus. Homo autem quamquam utrumque sexum complectitur, separa- rum de femina dictum invenitur, tametsi rariu. Plaut. in Cistell. ientis paveo, & formido foris, ita metus Nunc utro- que me agit, illos hominis miserè miserè. Sulpitius ad Cic. Epist. Famil. lib. 4. In unius muliercule anima si iactura facta est, tanto pere commovebitur, quæ si hoc tempore non fuit diem obiisset, paucis post annis tamen erat ei moriendum, quoniam homo nata fuerat. Et in quo tamen exemplo adje- ctivum nata non cohæret cū substantivo homo, sed cum sub- stantivo Tullia, vel pronomine ipsa, quod facillè intelligitur. Hic enim est sensus: Quoniam ipsa nata fuerat homo: id est, humana sortis, & conditione, quasi dicat moralis. Eadem ra- tione dicitur potest, ea nata erat animal. Homo homini Deus, ἁνθρωπος ἁνθρωποῦ θεός. Quod dicitur solet de eo qui subitè atq. insperatam attulit salutem, ut qui magno quopiam bene- ficio juvit. Hæc quasi diversum est, Homo homini lupus, ἁνθρωπος ἁνθρωποῦ λύκος. Quo monemur ne quid fidamus homi- ni ignoto, sed perinde atque à lupo caveamus. Lupus, inquit Plautus, homo homini, non homo, qui qualis sit non novit.

Homulus, Homunculus, & Homuncio. [ἁνθρωπι- ον], ἁνθρωπῖον, ἁνθρωπῖος. Gall. Petit homme, homme, hominette, hominette, homme d'homme. Ital. Uomoletta, hominetta, homunculo. Ger. Ein Menschenlein. Hisp. Pequeno hombre, omu- no. Pol. Czlowiek. Vn. Emburak. Ang. A little man, a dwarf, a pigmy. Cicero in Pisonem: Sed quoniam præterita mutare non possumus, quid cessat hic homulus ex argilla & luto factus Epicureus dare hinc præclara præcepta sapientia, clarissimo & summo imperatori genero suo? Idem lib. 1. Tuscul. Sed ut homunculus unus è multis. Et Terent. in Eynuch. Ego ho- muncio hoc non facerem?

Homicidæ, dicitur pen. prod. m. p. Qui hominè necat. [ἁνθρωποκτονητής]. Gall. Homicide, meur de gens, meurtrier. Ital. Homicida, homicidiale. Ger. Ein Todschläger; der ein Menschen vmb das

leben bringt. Bel. Ein doetslager. Hisp. Homicida que mata hombre. Pol. Morder. Vn. Embur blakid, gyilkas. An. A murderer. Cic. 2. Philip. Fateor eos plus quam licarios, plus quam homici- das, plus etiam quam parridas esse. Quintil. lib. 7. cap. 4. An qui se interfecit homicida sui? & Horatius homicidam Hæsto- rem cum laude dixit.

Homicidium, dicitur n. f. Hominis necatio, cædes. [ἁνθρωποκτονη]. Gall. Homicide, meurtrier. Ital. Homicidio. Ger. Todschlag. Bel. Ein Doetslag. Hisp. Homicidio muerte de hombre. Pol. Morderstwo. Vn. Embur blakid, gyilkas. An. Mord- langhter. Plin. li. 18. ca. 3. Fugem ar arco qualitar, fugim no- ctu pavisse ac secuisse, puberi duodecim Tabulis capitale erat suspensumque Certe necare jubebant gravius, quam in ho- micidio convictum. Cic. 2. Philip. Homicidii rei sunt, an vi- dices libertatis?

Homocapni, orum, m. f. e. Homocapni, qui ad eundem fumum: hoc est ignem, vitam ducunt.

Homocentauris, u. m. f. anteriora humano similia corpori, exteriora asino, colore albo, cursu velocissimus. Captus, li- bertatis amore, mavult inedia perire. Aelianus.

Homocœmeria, ἁμοιομερία. Similitudo partium. Lucr. lib. 11. Hinc & Anaxagore scrutemur homocœmeriam. Servius super illud Virg. 4. Aen. Exoritate aliquis nobis ex ossibus ultor. Se- cundum, inquit, Anaxagoram, qui dicit homocœmeriam: id est, omnium membrorum similitudinem esse in rebus creandis id est, ex ossibus, ex sanguine, ex medullis: nam omnia pro parte sui transeunt in procreationem. & Homocœmeria item appellatur, quum partes eandem rationem, atq. idem nomen cum toto obtinent. Sic terram vel aquam ἁμοιομερία esse dici- mus, quod d. quamvis exiguum terre aquæve partem, terram aut aquam appellemus. Sic etiam à medicis in corpore ani- malis partes illa minima, & sensu simplices ἁμοιομερία appel- lantur, quas nos similes nominamus: quales sunt caro, os, cartilago, & ejusmodi, quorum vel minima particula, totius & rationem obdinent & appellationem.

Homocœptoton, ἁμοιοκείτων. Figura est, quum diversæ di- visiones in sine membrorum in similes casus exeant. Sicut, Maximis dicitur, foribus, strenuisque ministris. Ennius Mœrentes, flentes, lachrymantes, & miserentes. Dicitur ho- mocœptoton, quasi ἁμοιοκείτων: hoc est, similiter cadens, ut interpretatur Cic.

Homocœosis, ἁμοιοκείτων. Pol. Poppelobanie. Figura est senten- tiarum, qua per similitudine cogniti deducitur in cognitione incogniti. Dicitur homocœosis à ἁμοιοκείτων, quod est ἁμοιο- κείτων. Latini similitudinem interpretantur. Eius tres sunt spe- cies, leon, Parabola, & Paradigma: de quibus vide suis locis.

Homocœtelutoti, ἁμοιοκείτων. Similiter desinens. Figura, quum plura verba in eandem vocem finiant: ut, Abiit, disces- sit, evasit, erupit. Differt ab homocœptoto, quod illud solum fiat in casibus similiter desinentibus: hoc etiam in his parti- bus orationis quæ casus non habent.

Homoglossos, ἁμοιογλωσσος. Gall. Nourri d'une mesme lacte. Ital. Nourrito d'un stesso latte. Ger. Von einer Milch erzogen. Der von einer Milch erzogen hat. Hisp. Criado de una mesma leche. Pol. Led- um mlekem wychowany. Vng. Azon telen tartos. Ang. Nourbed of the same milk. Eodem lacte nutritus, quæ Latini collactaneu vocat. Vox cõposita est ab ἁμοιο, quod est unus, idem, vel simi- lis, & γλωσσα, lac. Verum huiusmodi vocis significatio ex Græco- latino potius Lexico petenda erat: quippe quæ neq. Latina in usu sunt, neque quilibet literis scribi consueverunt. Quare id genus non paucas, nullo profus iudicio hæc cõgellas, iustu- limus, & veluti ab aliena familia removitnus: idq. eodem iu- re, quo Latinas voces è Græco dictionario eximeremus.

Homogenus, uis, com. t. ἁμοιογενής. consanguineus, ejusdem ge- neris. Vnde & Homogenium.

Homohypni, ἁμοιοϋπνῖος. Pol. Demoniak. Vn. Hazy lak eggy- balak. Domestici, contubernales, ac familiares, quasi unâ somnum capientes. Ita enim eos appellat Charondas, apud Aristotelem lib. 1. Polit.

Homoleum, pilei genus, quo veteres utebantur.

Homologare, est roganti permittere, auctore veri & assigna- ri. Vide Bud. in Annotat. prior.

Homologia, ἁμοιολογία, confessio, pactum, assensus.

Homonœcia, ἁμοιογενής. Pol. Zgodna. Vn. Eggyfeg. Latinè con- cordia. Fuit etiam castillimæ matronæ nomen, cujus epitaphium memini me vidisse Romæ in veteri marmore incisum, quod id temporis asseratur in peristylis ædium Cardinalis Alexandri. Erat autem huiusmodi:

Tu, qui secura procedis mente, parumper
Siste gradum, quæso, verbaque pauca lege:
Illa ego, quæ clavis fueram prælata puellis.
Hoc Homonœcia brevi condita sum tumulo.
Cui formam Paphia Charites tribuere decoram,
Quam Pallas cunctis artibus erudit.

Nondum

menti & simandi, qui honorari siquidem potest vi & metu
 cetorum, honorarium nominari: quod quum peratque o-
 mnes sentissent, ut acerbillimè Beroiti, Byzanti, Cheroben-
 fiti, Theſſalonica ſenſit. ¶ Et etiam honorarium apud Iuriſ-
 conſultos, munus quod patroni dabatur à clientibus. Olim
 enim patroni non cegebant officii ſui mercedem, quoniam ad-
 modum noſtri hodie advocati, quod iuſtiſſimum ducerent
 patronum eſſe mercenarium: clientis tamen ne accepti bene-
 facti immemores viderentur, patroni pro ſuo ſenſu atq; ac-
 tibus munus aliquod offerrebat, quod honorariū vocabant,
 eo quod magis ad honorandum patronum, quàm ad mercedis
 ſatiſfactione pro arbitrio clientis ſolere offerri. ¶ Honorari-
 um tumulus, qui honoris cauſa erigitur, ut videtur. Sueton.
 in Claud. Caracum exercitus honorarium ei tumulum exci-
 tavit: quia quum de neceſſitate ſtatim die quotannis miles occu-
 rere, Galliarumq; civitates publice ſupplicarent. Quibus ver-
 bis ſignificat cenotaphium Drufi in Germania extructum
 quum corpus eius Romam devedum eſſet. Sic vocari poſſunt
 hodie quas reſtauraciones in anniverſariis ex: quibus vocamus.
 Vide cenotaphium. ¶ Honoraria, ludii qui à Romanis fiebant
 in honorem Liberti patris, qui & Liberalia dicebantur, dicitur.
 Felus honorarios ludos appellat.

Honoratio, ad pen. pro. d. ad p. Honore officio. honorè exhibeo.
 [HONORATIO] Gall. Honorer. Ital. Honorare. Hiſp. Honrar.
 German. Ehren. Etym. Etymologia in Ehren haten. Hiſp. Honrar.
 Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To honorate, to do
 reverence. Cic. 1. de Divin. Amphiarum autem ſic honorati-
 vi ſama Grecia, deus ut haberetur. Idem in Philop. Hic me ob-
 ſolam meis laudibus ornat, ſed etiam honorat Athenis. ¶ Ho-
 norate alias à Cicero dicitur, honorem habere alicui, hono-
 rem adhibere, honeſtate in honore habere, honorem ei fa-
 cere, honorem debium alicui preſtare, honore augere, honore
 amplifiſimo ornare. ¶ Huius copoſita ſunt, Exhonoro & In-
 honoro, quæ ſunt ſignificationis contrariæ ſuo ſimplici.

Honoratus, Qui in honore habetur, qui et in exiſtimatione &
 gloria. [HONORATUS] Gall. Honoré. Ital. Honorato. Ger. Eh-
 renthalt. Etym. Etymologia in Ehren haten. Hiſp. Honrar.
 Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To honorate, to do
 reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Honoratè, adverb. Cum honore & dignitate. [HONORATE] Gall.
 Honorablement. Ital. Honoratamente. Ger. Eh-
 renthalt. Hiſp. Honoratamente. Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To
 honorate, to do reverence. Cic. 1. de Divin. Quæ de illo viro Syl-
 labus & Mirzina quæ Servilia quæ Lucullus honorem honora-
 te, quum honorifice, quum graviter ſæpe in Senatu prædica-
 verunt. Tacit. lib. 10. Quod filium eius primo reſu movit in co-
 lonia Agrippinienſi deprehendiſſimam, honorate cuſtodierunt.

Honorabilis, le. om. n. Honore dignus. [HONORABILIS] Gall.
 honorable. Ital. honorabile. Ger. Eh-
 renthalt. Etym. Etymologia in Ehren haten. Hiſp. Honrar.
 Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To honorate, to do
 reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Honorabiliter, adverb. [HONORABILITER] Gall. Honorablement.
 Ital. Honoratamente. Ger. Eh-
 renthalt. Hiſp. Honoratamente. Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To
 honorate, to do reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Honorificus, a. um. Quod honorem confert, quod cum hono-
 re conſuetum eſt. [HONORIFICUS] Gall. Honorifique. Ital. Honorifico.
 Ger. Eh-
 renthalt. Hiſp. Honorífico. Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To
 honorate, to do reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Honorificè, adverb. Honoratè, cum honore, magnificè, ſplen-
 didè. [HONORIFICE] Gall. Honorifiquement. Ital. Honorificamente.
 Ger. Eh-
 renthalt. Hiſp. Honoríficamente. Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To
 honorate, to do reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

te, quod pro noſtra dignitate fideliter atque honorificè di-
 xeris aut feceris. Honorificè appellat. Huius & bell. Gallie.
 Itaque honorificè civitates appellando, principes maxime
 præmiis aſſicendo. Cic. de pent. conſul. Large & honorificè
 promittere aliquid.

Honorificè, a. um. Honore officio. [HONORIFICE] Gall. Honorifique.
 Ital. Honorifico. Ger. Eh-
 renthalt. Hiſp. Honoríficamente. Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To
 honorate, to do reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Honorificus, a. um. Decorus honorificus. [HONORIFICUS] Gall.
 honorable. Ital. Honorabile. Ger. Eh-
 renthalt. Hiſp. Honorífico. Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To
 honorate, to do reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Honorificè, a. um. Honore officio. [HONORIFICE] Gall. Honorifique.
 Ital. Honorifico. Ger. Eh-
 renthalt. Hiſp. Honorficamente. Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To
 honorate, to do reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Hoplomachus, pen. cor. m. f. Hoplomachus. Dicitur à qui ſcoto,
 reliquisque armis iuſtitus, in arcum descendit. Nam omnes
 apud Grecos modo ſcoto, modo omnia uno nomine ar-
 ma ſignificat, quum pugnantibus uſi ſunt. Martialiſ. lib. 12. Ho-
 plomachus nunc eſt Hircæ opthalmicus ante: fecit medicus
 quod facti Hoplomachus.

Hora, a. um. Gall. Heure. Ital. & Hiſp. Hora. Ger. Ein
 ſtund. Etym. Etymologia in Ehren haten. Hiſp. Honrar.
 Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To honorate, to do
 reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Hora, a. um. Gall. Heure. Ital. & Hiſp. Hora. Ger. Ein
 ſtund. Etym. Etymologia in Ehren haten. Hiſp. Honrar.
 Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To honorate, to do
 reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Hora, a. um. Gall. Heure. Ital. & Hiſp. Hora. Ger. Ein
 ſtund. Etym. Etymologia in Ehren haten. Hiſp. Honrar.
 Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To honorate, to do
 reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Hora, a. um. Gall. Heure. Ital. & Hiſp. Hora. Ger. Ein
 ſtund. Etym. Etymologia in Ehren haten. Hiſp. Honrar.
 Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To honorate, to do
 reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Hora, a. um. Gall. Heure. Ital. & Hiſp. Hora. Ger. Ein
 ſtund. Etym. Etymologia in Ehren haten. Hiſp. Honrar.
 Pol. Czaj. Vngar. Tifegell. An. To honorate, to do
 reverence. Cic. 1. de Divin. Dicitur etiam qualem hominis honoratu,
 & principis domum placeat eſſe. Idem de Senect. Manent in-
 genia ſenibus, modo permaneat ſtudium & induſtria, nec ea
 ſolum in clavis & honoratis viris, ſed in vita etiam privata
 & quiete.

Horologium, *ἡρολογιον*. Gall. *Horologe*. Ital. *Horologia*. *Horologio*. German. Ein Instrument oder Uhr so die Stunden anzeigt. *Hil. Kelen*. Pol. *Zegar*, *biacz albo rzykacy*. Vng. *Ora mutata scorf*. Ang. *A diall, any instrument to know the hours by*.] Censorinus cap. de diebus: P. Corn. Natica Censor ex aqua fecit horarium: quod & ipsum a consuetudine nascendi horas, a Sole solarium creptum vocari.

Horologium, *ἡρολογιον*. n. l. Horarium, quasi horarum ratio, instrumentum quo horae designantur. [ἡρολογιον] *ἡρολογιον*. Gall. *Horologe*. Ital. *Horologia*. *Horologio*. German. Ein Instrument oder Uhr so die Stunden anzeigt. *Hilf. Kelen*. Pol. *Zegar*. Vng. *Ora*. Ang. *A diall*.] Olim solarium dicebatur: quoniam in Sole tantum horarum ratio conspiceretur. Apud antiquos enim erat concha hemicyclia, lineis debita proportione distincta, cui praelongus, ex aere, aut ligno baculus Soli oppositus supereminerebat, & ejus umbra in lineas incidens horas ostendebat. Quamquam & alia habuerunt Praefici horologia, quae aquae fluxu horas indicabant, quas ab aqua scilicet defluente, clepsydras vocabant. Vide Plin. lib. 7. cap. 60.

Horoscopus, *ἡροσκοπος*, n. penult. corr. m. l. *ἡροσκοπος*, *ἡροσκοπος*. hoc est, a perspectandis horis, significat eam caeli partem, quae horis qualibet ab inferiori hemisphaerio surgit ab Oriente. Astrologi nostri seculi *ascendens* appellat. [Pol. *Okregi niebiekie wlpasact*. Ang. *Any thing whereon hours be marked*.] Augustinus libro 5. de Civit. Dei: Ac per hoc si tam celeriter alter post alterum nascitur, ut eadem pars horoscopi maneat, paria cuncta quae, quae in nullis possunt Geminis inveniri. Si autem sequentis tarditas horoscopus mutat, parentes diversos quare quos Gemini habere non possunt. & Horoscopus item id temporis momentum significat, quo quisque nascitur, quasi horae inscriptionem, & notationem. [Polon. *Godzinka ta wstrosni sie narodzyls*.] Perlius Satyr. 6. geminos horoscopo Vatro Producti genios. & Est etiam horoscopus interdum adjectivum, ut instrumenta horoscopa, & Vasa horoscopa dicuntur, in quibus horae dignoscuntur. Plin. lib. 2. cap. 72: Vasa horoscopa non ubique eidem sunt usui in trecentis stadiis, aut ut longissimè etiam in quingentis stadiis mutantibus scmet ipsis.

Horæum, *ἡροειν*. Pol. *Wpisek lecie yhorani*. Vn. *Nyáris zymyrti mezyi gydmults*.] per simplex r, cum diphthongo, dicitur melistrivum, ceterique omnes fructus qui astate colliguntur, *ἡροειν* hoc est, a pulchritudine, quod fructus eo anni tempore collecti, pulchritudine & bonitate ceteris praeceant. & Dicuntur etiam hoc nomine quaedam salsamenta ex piscibus confecta. Athenæus: Salsamentum autem horæum est, aut thynneum. In horæo macra pinguibus, in thynneo macris pinguis praefertimus. Quae cymbia dicuntur, inter macra sunt: inter pinguis cordyla.

Horarium, Vide HORA.

Horæum, & Fortium. Pro bono veteres usurparunt. Festus.

Horæda, *ἡροδα*. sp. Vacca praegrans, [ἡροδα] *ἡροδα*. Gall. *Vae vache pinte ou pringe*. Ital. *Vacca granada*. Germ. Ein traagen de Kuh. Hispan. *Vaca pinnada*. Pol. *Krowa tyelista*. Vng. *Hafas mod, idyalyd mod*. Ang. *A cow with calfe*.] Nam quae sterilis est, taura appellatur. Vair. 2. de Re rust. cap. 5: Quae sterilis est vacca, taura appellatur: quae praegrans, horæda. Ovidius mutata aspiratione in digamma Aeolicum, pro eodem dixit Fordam, putatque a ferendo derivari: Forda ferens bos est, secundaque dicta ferendo.

Horæda, *ἡροδα*. orum, Dicta sunt ab antiquis sacra, in quibus hostiae horædae id est, praegranter, immolabantur. Festus.

Horæda, *ἡροδα*. Genus piscis.

Horæum, *ἡροειν*. f. Ab horrore, quoniam tamen calamus aliorum frumento, quam hordeo firmitas tamen mordacior est hordeo. [ἡροειν] *ἡροειν*. Gall. *Orge*. Ital. *Orzo*. Germ. *Orst*. Hisp. *Cevada*. Pol. *Jequim*. Vng. *Orpa*. Ang. *barley*.] Vel dicitur ab oriendi celeritate, quod ante omnia instrumenta sit aridum: aut certe ab antiquo adjectivo horæus, quod apud vetustissimos significabat gravidum: pro quo postea mutata aspiratione in digamma Aeolicum dixerunt Fordus. Plin. lib. 18. cap. 7: Horæum frugum omnium mollissimum est: feri non vult, nisi in soluta, & sicca terra, ac nihilata. Palea ex optimis: frumento vero nullum comparatur.

Horæda, *ἡροδα*. a. um. Quod est ex hordeo: [ἡροδα] *ἡροδα*. Gall. *D'orge*. Ital. *D'orzo*. Ger. *Das von Orsten*. Hisp. *Caja de cevada*. Pol. *Jequimny*. Vng. *Arpábal valo*. Ang. *Males of barley*.] ut Panis horædaeus, Plin. lib. 18. cap. 11.

Horæda, *ἡροδα*. a. um. Quod hordeo vivit. [ἡροδα] *ἡροδα*. Gall. *Qui vit il orge*. Ital. *Chi vive di orzo*. Germ. *Das der Orst*. Hisp. *El que vive de cevada*. Pol. *Kteri sie imyuciem chom*. Vng. *Arpábal*. Ang. *That liveth on barley*.] Plin. lib. 18. ca. 7: Antiquissimum in cibis horæum, sicut Atheniensium ritu, Menandro autore, apparet, & gladiatorum cognominis, qui horæum vocabantur. Aes horæarum veteres dicebant, quod

pro hordeo equiti dabatur. Festus. Horæda pruna. Plin. lib. 15. cap. 13: Horæda appellata a comitatu frugis ejus.

Horæda, *ἡροδα*. Vide HORA.

Horizon, hujus horizonis, penult. prod. Finitor & finitor a Cicerone dicitur. [ἡροζον] *ἡροζον*. Gall. *L'horizon*. Ital. *Horizonte*. Ger. *Der Ort an dem sich das Gesicht endet / wana einet auf die welt*. Hisp. *Terminador del cielo*. Pol. *Okragnica*, *tek tako da loko midy*. Vng. *Horizont*, *egy bunte zsi*. Ang. *Horizon*.] *ἡροζον*, quod est terminare. Est autem circulus major apud astrologos, qui caelum dividit quasi mediis & nostrum alpe- dum definit. Centum & octoginta stadia non excedere putatur, quod oculorum acies ulterius se non extendat. Cic. 2. de Divinat. Quum enim illi orbis, qui caelum quasi mediis dividat, & aspectum nostrum definit, qui a Graecis *ἡροζον* nominantur, a nobis finientes rectissime vocari possunt, varietatem maximam habeant, alii in aliis locis sunt: necesse est tamen, occasus q; sideru non fieri eodem tempore apud omnes.

Hormesion, Gemma igneo colore radiis auro portante, cum in extremitate candidam lucent. Plin. lib. 37. cap. 10.

Horminodés, Gemma quae ex argumento vindictam appellata est, ambiente circulo aurei coloris. Plin. lib. 37. cap. 10.

Horminum, *ἡρομινον*. Herba est folio marrubii, caule semibitali, quadrangulo, semine salviae simili. Vulgus *salvium maris* marinum appellat.

Horno, adverbium, Significat Hoc anno. [ἡρονο] *ἡρονο*. Gall. *Cette année*. Ital. *Questo anno*. Germ. *Dies*. Hisp. *Año de este año*. Pol. *Tego roku*. Vng. *Ez év*. Ang. *This year*.

Hornus, a. um. A pronome hic & annus: id est quod hujus anni, vel quod aetate unius anni non excedit, horninus. Alii deducunt ab HORA, quod hujus esset annus, neque in alienas transisset horas: id est, partes anni sequentis, Scilicet, [ἡρονο] *ἡρονο*. Gall. *D' un an*. Ital. *D' un anno*. Ger. *Heurige das nicht über ein Jar ist*. Bel. *En jaris*. Hisp. *De un año*. Pol. *Tego roku*. Vng. *Ez év*. Ang. *This year*.] Unde Horna frugem dicimus, quae hoc anno provenit. Acron hornu, quod est unius anni dicitur, Res horna id est, annus, vel nova. Propert. lib. 4: Illa dies agnis caedè demittat hornis: id est, agriculis. Horat. Epod. 2: Et horna dulcia vina promès dolio: Horna (inquis) vina dicitur hujus anni. Notius verò, illius anni interpretatus est, & adducit Lucil. lib. 2: ut scilicet: Vtrum anno: anque horno te ablueris a vna. & Horna messem, proverbialis figura dixit Plautus, pro maximo emolumento: quasi dicas, tantum lucri, quantum eo anno fit proventus in agris. Vide Chiliares Erasmi.

Hornotinus, a. um, pra. corr. sicut a Dia, dicitur: Hujus, ut unius anni. [ἡρονο] *ἡρονο*. Gall. *De cet an*. Ital. *De questo anno*. Ger. *Heurige*. Hisp. *Caja de queis año*. Pol. *Tego roku*. Vng. *Ez év*. Ang. *This year*.] Cic. 5. Ven. Re litera, iudices, L. Metelli, quas audistis, hoc quantum est ex his frumenti hornotini, exaraveris. Cato de Re rust. c. 17: Hornotum nucis vitides. Coll. 3: Plantas hornotinas, serobibus pedibus factis, ante Calendias Martii dispositas habeat.

Horologium, Vide HORA.

Horæda, *ἡροδα*. s. terminus cuiusvis rei. Inde a Latinis oram dicitur: quodam putant, cuiuscuque corporis extremum.

Horreo, Horresco, Vide HORROR.

Horreo, *ἡρορειν*. n. f. ab horrore, quasi horridum, propter asperitatem aristarum: Praefici enim fruges inclusas spicis cum arboribus in granariis condebant. [ἡρορειν] *ἡρορειν*. Gall. *Grainier*. Ital. *Granaro*. Ger. *Ein Scheuer*. Hisp. *Synca*. Bel. *Ein Scheuer*. Hisp. *Alhali*, *algorfa*, *al granero*. Pol. *Stodółka*, *granica*. Vn. *Iszre*. An. *A barn*.] Vario ab hordeo tractu evolutum, quem admodum a farre farreum. Nam quomodo admodum farre dicitur locus in quo reponitur far, ita horreo dicitur locus hordeo aservando accommodatus: quod quum latius accipitur pro quarumlibet frugum repositoryo. Vng. *Georg*. Illius immetense superat horrea mesles. Cic. cetera Rul- lum: Illi Caput cellam atq; horreum agri Campani esse voluerunt. & Non solum aut horreum accipitur pro loco destinato ad custodiam frugum, sed etiam rerum aliarum pretiosarum, sepositarum ad quotidianum usum: ut apud Apuleium in Metamot. Demonstrat horreum, ubi vespere sagaciter argentum copiosum recondi viderat. & iure celsi horrea frequenter usurpant pro repositoryis mercium, & rerum pretiosarum. & Ipso horreo dari dicitur, quod prolixè & affatum datur.

Horreo, *ἡρορειν*. n. f. ab horrore, quasi horridum, propter asperitatem aristarum: Praefici enim fruges inclusas spicis cum arboribus in granariis condebant. [ἡρορειν] *ἡρορειν*. Gall. *Grainier*. Ital. *Granaro*. Germ. *Ein Scheuer*. Hisp. *Synca*. Bel. *Ein Scheuer*. Hisp. *Alhali*, *algorfa*, *al granero*. Pol. *Stodółka*. Vn. *Iszre*. An. *A barn*.] Diminutivum ab Horreum. Valer. Maxim.

Horreo, *ἡρορειν*. Qui horreum curat atq; custodit. [ἡρορειν] *ἡρορειν*. Gall. *Gardien de blé*. Ital. *Gardiano del granaro*. Ger. *Ein Scheuermeister*. Hisp. *Guardador*, *el que guarda el granero*. Pol.

feri à moneo : quia monemus autoritate & consilio : hortamur rationibus & precibus , etiam plerumq; blandiendo . Terent. in Hecyr. ego propterea te sedulo Ex moneo , & hortor , ne cuiusquã misereat . Quin Spoletis . Cic. ad Lentulum : Pompeium & hortari & orare , & iam liberius accusate & monere , ut magnam infamiam fugiat , non desistimus . Hortari passivè Tacitus lib. 6. Annal. Memmium Polihonem Consuldem designatum ingentibus promissis inducunt , sententiam expromere , qua hortaretur Claudius Octavianum despondere Domitio .

Hortatio, onis, f. Adhortatio, admonitio. [Hortatio] Gal. Anus uelament, enbortement. Ital. Effortatione. Ger. Ermahnung. Hisp. Induqumiento. Pol. Napominanie. Vng. Intei. Ang. An exhortation or encouraging. Cicero 3. de Fin. Tamen mihi grata est hortatio tua.

Hortatio, us, m. q. Adhortatio, & monitio. [Hortatio] Vng. Intei. Cic. pro Arch. Quod si hæc vox hujus hortatu, præceptis que confirmata nonnullis aliquando saluti fuit, etc. Plin. lib. 13. cap. 1. Cujus hortatu exceperat eos dies.

Hortamentum, inis, n. t. & Hortamentum, ti, n. f. Idem significant. [Hortamentum] Vn. Intei. Liv. 10. Vbi auditur P. Decii eventus, ingens hortamen ad omnia pro Reipub. audenda. Idem libro 7. Pugnatum haud procul porta Collina est totius vitibus urbis, in conspectu parentum, conjugumque a liberorum: que magna etiam absentibus hortamenta animi, tum subiecta oculis, simul veteranda misericordiaq; militè decedebant.

Hortator, toris, m. t. Suasor, auctor. [Hortator] Heb. machazek, hortator. Gall. Qui exhorte, amoneste & incite. Ital. Chi conforta & incita. Germ. Ein Ermahner. Hispan. Inductor, amonedor. Pol. Napominacz. Vn. Intei, exort. Ang. An exhortour, an consillour. Cic. pro Sexto Ros. Postremo uero hortatore, autore, intercessore, ad Syllam legari non adierunt.

Hortatrix, tris, f. [Hortatrix] Heb. machazek, hortatrix. Gall. Celle qui exhorte & incite. Ital. Donna che conforta. Germ. Ein Ermahnerin. Hisp. Inductora, amonedora. Pol. Ta ktora napominacz. Vng. Intei, exort. Ang. She that exhorteeth or consaileth. ut, Gloria hortatrix animosi lecti, Stat. 9. Thebaid.

Hortatorius, a, um, Adhortationi accommodatus. [Hortatorius] Gall. Dequoy on use se fait-an à exhorte. Ital. Casa che usiamo per confortare. German. Zu der Ermahnung füglich. Hispan. Casa para inducir. Polon. De napominaniu spozahny. Vngar. Intei, exort. Ang. That serveth for exhorting. Quint. Hæc ad hortatorum genus maxime pertinent.

Hortus, hortus, m. f. est locus in agro, sive etiam in urbe, in quo arbores, & olera oriuntur. [Hortus] Heb. hachan, hachan. Gall. Un jardin, un courtil. Ital. Horto, giardino. German. Ein Garten. Hisp. Huerto para artila, jardin. Polon. Ogród. Vn. Ker. An. A garden or orchard. Horatius 2. Ser. Saryr. 4. Caule sububiano qui sicca crevit in agris Dulcoris irriguo nihil est elutus hortis. Cicero 13. Philip. Nam paucis diebus & in domum & in hortos paternos immigravit. Apud veteres accipiebatur pro villa, quod in illis vni ad bella apti orientur. Plinius libro 19. cap. 4. In xti. Tabulis legum nostrarum nusquam nominatur villa: semper in significatione ea hortus: in horu verò, hærediti. Festus: Hortus apud antiquos omnia villa dicebatur, quod ibi qui arma capere possent, orientur. Constat itaque si etymologia rationem spectemus, scribendū esse ortus sine aspiratione: fecit tamen receptus à doctioribus usus ut aspiraretur, ad differentiam fortassis participii ortus, vel nominis quartæ inflexionis. Vt cunq; tamen quis scribat, non multum peccaverit. Valla lib. 3. cap. 9. constituit differentiam inter hortum singulari numero, & hortos plurali: ut hortus dicatur ubi olera nascuntur: hoc est, quævis herbæ sativæ, quibus vescimur: hortus verò, qui arboribus consiti sunt, & voluptatis causa comparati. Vnde in superiori dicendum putat unum hortum duos aut tres hortos, in posteriore verò, per numeros distributivos loqui præcipit: ut scilicet unos, binos, ternos, quaternos hortos dicamus. Hæc tamen differentia etiam si frequentius vera est, non semper tamen observatur. Testimonia vide apud Vallam loco jam citato. Horti pensiles, qui supra ædificia facti, vel supra columnas erecti pendunt. Plin. lib. 36. cap. 14. Leguntur & pensiles hortos, in quò verò totum oppidum fecisse Aegyptiæ Thebæ.

Hortulus, li, diminutivum est ab hortus. [Hortulus] Gall. Un petit jardin, jardinet. Ital. Horticello, giardinetto. Ger. Ein Gartlein. Hisp. Pequeño huerto ó jardin. Pol. Ogródek. Vn. Keretike. An. A little garden. Plin. lib. 35. cap. 3. Erat tunc Protogenes in suburbano hortulo suo. Cic. 1. de Nat. deor. Mihi quidem etiam Democritus vir magnus in primis, cuius fontibus Epicuros hortulos suos irrigavit.

Hortensis, & hortense, omi t. Quicquid in hortu nascitur. [Hortensis] Gall. De jardin, qui croit en jardin. Ital. Ciò che nasce nell'orto. German. Das in dem Garten wachst. Hisp. Casa de huerto

ò que nasce en ello. Pol. Ogródny. Vng. Kerti, kerteli. Ang. What soever groweth in a garden. Plin. lib. 19. cap. 10. Morbos hortensia quoque sentiunt, sicut reliqua terræ fata.

Hortensius, a, um, hortensis. [Hortensius] Pol. Ogródny. Vn. Ker. ti, kerteli. Plin. lib. 19. cap. 1. Beta hortensiorum levisima est. Idem lib. 22. cap. 24. Sed medicinas è floribus, coronamentisque, & hortensius, quæque manduntur herbis profecuti, quam modo frugum omnitemus?

Horyberron, L. contopetalon, apud Diosc. lib. 3. cap. 109. Hospes, itis, com. t. Dicitur qui alterum hospicio excipit vel excipitur. [Hospes] Heb. machazek, hortator. Gall. Celui qui exhorte & incite. Ital. Chi conforta & incita. Germ. Ein Ermahner. Hispan. Inductor, amonedor. Pol. Napominacz. Vn. Intei, exort. Ang. An exhortour, an consillour. Cic. pro Sexto Ros. Postremo uero hortatore, autore, intercessore, ad Syllam legari non adierunt.

Hospes, itis, com. t. Dicitur qui alterum hospicio excipit vel excipitur. [Hospes] Heb. machazek, hortator. Gall. Celui qui exhorte & incite. Ital. Chi conforta & incita. Germ. Ein Ermahner. Hispan. Inductor, amonedor. Pol. Napominacz. Vn. Intei, exort. Ang. An exhortour, an consillour. Cic. pro Sexto Ros. Postremo uero hortatore, autore, intercessore, ad Syllam legari non adierunt.

Hospes, itis, com. t. Dicitur qui alterum hospicio excipit vel excipitur. [Hospes] Heb. machazek, hortator. Gall. Celui qui exhorte & incite. Ital. Chi conforta & incita. Germ. Ein Ermahner. Hispan. Inductor, amonedor. Pol. Napominacz. Vn. Intei, exort. Ang. An exhortour, an consillour. Cic. pro Sexto Ros. Postremo uero hortatore, autore, intercessore, ad Syllam legari non adierunt.

Hospes, itis, com. t. Dicitur qui alterum hospicio excipit vel excipitur. [Hospes] Heb. machazek, hortator. Gall. Celui qui exhorte & incite. Ital. Chi conforta & incita. Germ. Ein Ermahner. Hispan. Inductor, amonedor. Pol. Napominacz. Vn. Intei, exort. Ang. An exhortour, an consillour. Cic. pro Sexto Ros. Postremo uero hortatore, autore, intercessore, ad Syllam legari non adierunt.

Hospes, itis, com. t. Dicitur qui alterum hospicio excipit vel excipitur. [Hospes] Heb. machazek, hortator. Gall. Celui qui exhorte & incite. Ital. Chi conforta & incita. Germ. Ein Ermahner. Hispan. Inductor, amonedor. Pol. Napominacz. Vn. Intei, exort. Ang. An exhortour, an consillour. Cic. pro Sexto Ros. Postremo uero hortatore, autore, intercessore, ad Syllam legari non adierunt.

Hospes, itis, com. t. Dicitur qui alterum hospicio excipit vel excipitur. [Hospes] Heb. machazek, hortator. Gall. Celui qui exhorte & incite. Ital. Chi conforta & incita. Germ. Ein Ermahner. Hispan. Inductor, amonedor. Pol. Napominacz. Vn. Intei, exort. Ang. An exhortour, an consillour. Cic. pro Sexto Ros. Postremo uero hortatore, autore, intercessore, ad Syllam legari non adierunt.

Hospes, itis, com. t. Dicitur qui alterum hospicio excipit vel excipitur. [Hospes] Heb. machazek, hortator. Gall. Celui qui exhorte & incite. Ital. Chi conforta & incita. Germ. Ein Ermahner. Hispan. Inductor, amonedor. Pol. Napominacz. Vn. Intei, exort. Ang. An exhortour, an consillour. Cic. pro Sexto Ros. Postremo uero hortatore, autore, intercessore, ad Syllam legari non adierunt.

Hospes, itis, com. t. Dicitur qui alterum hospicio excipit vel excipitur. [Hospes] Heb. machazek, hortator. Gall. Celui qui exhorte & incite. Ital. Chi conforta & incita. Germ. Ein Ermahner. Hispan. Inductor, amonedor. Pol. Napominacz. Vn. Intei, exort. Ang. An exhortour, an consillour. Cic. pro Sexto Ros. Postremo uero hortatore, autore, intercessore, ad Syllam legari non adierunt.

item hospitalis pro liberali & facili ad suscipiendum hospites
 hospitio. [Hosp. Gall. Qui est hospitio & p[ro]cipi à legere
 & recipere les étrangers. Ital. Conoscere & liberale nell' allattare & rice-
 vere forestieri. German. Gastfreu Hispan. Hospedable, liberal pa-
 ra hospedar los extranjeros. Polon. Lubieli, posturad. Vngar.
 Szállás ado, vendég befogado, gazdálkodás. Angl. Courtesy, ready to
 lodge, give lodging or receive strangers.] Cicero 3. Ven. Homo qui
 semper hospitalissimus, amicissimusque nostrorum hominū
 estimatus esset, noluit videri ipsum illum Rubrum iavitus
 in domum suam recepisse. Hospitalis Deus, dicitur esse Iupiter,
 quod in eius tutela hospites esse credebantur. Huius
 compositum est inhospitalis hoc est, avarus, cujus domus
 hospitibus non patet accessus.

Hospitalitas, avar. f. t. Benignitas & facilitas in excipiendis ho-
 spitibus. [Hosp. Gall. Courtoisie & libéralité à recevoir & re-
 cevoir les étrangers en sa maison. Ital. Benignità, liberalità da ricevere
 gli forestieri. German. Gastfreude & freundschaft der Bes-
 ten Hispan. Hospedable & facilidad para hospedar. Pol. Ochotne,
 przyjacie goj, lubieci. Vng. lo gazdasag, gazdálkodás. Angl.
 Courtesy and benignity in lodging strangers.] Cic. lib. 2. Offic. Recte
 etiam à Theophrasto laudata est hospitalitas.

Hospitaliter, adverb. Benigne, liberaliter. [Hosp. Gall. Libéralment,
 courtoisement, en recevant les étrangers en sa mai-
 son. Ital. liberalmente, liberalmente. Germ. Gastlich & freundschaft-
 lich Hispan. Hospedablemente & con amicitia. Polon. L'ubieci
 gostem. Vngar. Ember szegessu, hos kezes en, gazdálkodás.
 Angl. Courtesy & liberally in receiving strangers.] Livius 1. ad Vi-
 belivitati hospitaliter per domos. Idem libro 6. Mox extem-
 plo Patres, vocari eos jam tum hospitaliter magis, quam ho-
 stiliter iussere.

Hospitalor, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Hosp. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & ricevere in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Hosp. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

Hospitum, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Hosp. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & ricevere in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Hosp. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

Hospitum, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Hosp. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & ricevere in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Hosp. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

Hospitum, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Hosp. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & ricevere in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Hosp. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

Hospitum, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Hosp. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & ricevere in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Hosp. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

nerer. Pol. Oddate, od placam. Vngar. Mez fogadom, meg tericim.
 Angl. To recompense the lyk.] Plaut in Afiocia. Quin promitto,
 inquam, hostre contra, ut merueris: id est, aqua reddere & ra-
 tionem referre. & Quandoque comprimo, coëcco. Pacuvius
 in Teucro, ut citat Nonius: Nisi coëcero protervitate, at-
 que hostiero ferociam. & Quandoque offendo, cædo. Pacuv.
 Erotopægnion, libro 2. ut citat idem Nonius: Nunc id mihi
 molestum est, quod hostis voluntatem tuam. & Huius com-
 positum est Rehostio, quod est vicem refero, ut inquit Festus.
 Vtranque est obsoletum.

Hostimentum, avar. f. Acquamentum, retributio, compensatio:
 ab antiquo verbo hostre, quod inter cætera significat & qua-
 re, vel æquum reddere, vel compensare. [Host. Gall. Vniment
 & retributio, la par-
 reille, recompense de tant pour tant. Ital. Agguagliamento. German.
 Entwidergattung & vergeltung. Hispan. Igualdad, como la justicia.
 Polon. Odpłata. Vng. Mez fogad. Angl. A recompensing of the
 lyk.] Plaut. in Afiocia. Par pari datum hostimentum est, opera
 pro pecunia. Festus: Hostimentum est beneficii pensio.

Hostium, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Host. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & ricevere in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Host. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

Hostis, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Host. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & ricevere in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Host. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

Hostis, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Host. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & recevoir in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Host. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

Hostis, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Host. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & recevoir in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Host. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

Hostis, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Host. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & recevoir in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Host. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

Hostis, avar. com. p. Amicē in hospitium recipio. [Host. Gall.
 hospitaliser, hospitaliser. Ital. Accogliere & recevoir in suo loco. Ital. Al-
 bergare, albergare. German. Gastgeben & freundschaftlich aufnehmen.
 Hispan. Hospedar à otro dando la posada. Polon. L'ubieci w dom
 przyjmia. Vng. szállást adok. Angl. To receive in lodging, & vel ho-
 spitio utor. [Host. Gall. Etre receu & logé en logis
 étrange. Ital. Esser alloggiato, esser albergato. German. Gastgeben
 & freundschaftlich aufnehmen. Hispan. Ser hospedar
 de. Vng. szállást fogadok. Angl. To be lodged.] Seneca de Vita
 beata: Quid enim est cur illis bonum locum invideant, viciant,
 hospitentur. & Per translationem hospitari, pro in alieno so-
 cio crederet. Plin. lib. 17. cap. 20. de castanea: Nuda enim radice
 tota, in sulco prostratur. Tunc ex cacumine super terram re-
 sisto renascitur & alia ab radice sed translata nascit hospitari,
 paverque novitatem.

